



Bruselis, 2020 09 07  
COM(2020) 488 final

2020/0243 (NLE)

Pasiūlymas

## **TARYBOS SPRENDIMAS**

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi dėl Jungtinės  
Karalystės pateiktos prisijungimo prie Konvencijos dėl būsimo daugiašalio  
bendradarbiavimo žvejybai šiaurės rytų Atlante paraiškos, kuriuo panaikinamas  
Tarybos sprendimas (ES) 2019/510**

## AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

Šis pasiūlymas susijęs su sprendimu, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės (toliau – Jungtinė Karalystė) savarankiško prisijungimo pereinamuoju laikotarpiu prie Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo žvejybai šiaurės rytų Atlante (toliau – NEAFC konvencija).

### **1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS**

2017 m. kovo 29 d. Jungtinė Karalystė pagal Europos Sąjungos sutarties 50 straipsnį pranešė Europos Vadovų Tarybai apie savo ketinimą išstoti iš Europos Sąjungos.

Sąjunga ir Jungtinė Karalystė susiderėjo dėl susitarimo dėl išstojimo pagal Europos Sąjungos sutarties 50 straipsnį. Susitarimas dėl išstojimo<sup>1</sup>, dėl kurio susitarta 2019 m. spalio 17 d., įsigaliojo 2020 m. vasario 1 d. kartu su Politine deklaracija, kuria nustatomi būsimos ES ir Jungtinės Karalystės partnerystės pagrindiniai principai.

Susitarimo dėl išstojimo 127 straipsnio 1 dalyje numatytas pereinamasis laikotarpis, per kurį Jungtinei Karalystei ir jos teritorijoje toliau taikoma Sąjungos teisė (toliau – pereinamasis laikotarpis). Pereinamasis laikotarpis baigiasi 2020 m. gruodžio 31 d. Susitarimo dėl išstojimo 129 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad pereinamuoju laikotarpiu Jungtinei Karalystei privalomi įsipareigojimai, kylantys iš tarptautinių susitarimų, kuriuos yra sudariusi Sąjunga, valstybės narės, veikdamos jos vardu, arba Sąjunga ir jos valstybės narės, veikdamos kartu. Susitarimo dėl išstojimo 129 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad, vadovaudamasi lojalaus bendradarbiavimo principu, pereinamuoju laikotarpiu Jungtinė Karalystė neturi imtis jokių veiksmų ar iniciatyvų, kurie galėtų kenkti Sąjungos interesams, visų pirma susijusių su bet kurios tarptautinės organizacijos, agentūros, konferencijos ar forumo, kuriame Jungtinė Karalystė dalyvauja savarankiškai, veikla.

Sąjunga informavo savo tarptautinius partnerius apie Susitarime dėl išstojimo numatytą konkrečią tvarką, pagal kurią taikant Sąjungos sudarytus tarptautinius susitarimus pereinamuoju laikotarpiu Jungtinė Karalystė laikoma valstybe nare.

NEAFC konvencijos pagrindinis tikslas – „skatinti žuvų išteklių šiaurės rytų Atlanto zonoje apsaugą ir optimalų naudojimą, atsižvelgiant į pakrantės valstybės išplėstinės jurisdikcijos žvejybai režimą, ir atitinkamai skatinti su šiais išteklių susijusį tarptautinį bendradarbiavimą bei konsultacijas dėl šių išteklių“. NEAFC konvencija įsigaliojo 1982 m. kovo 17 d. Jungtinė Karalystė yra NEAFC konvencijos depozitaras.

1982 m. NEAFC konvencija pakeista pradinė 1959 m. Šiaurės Rytų Atlanto žvejybos konvencija, kadangi Europos Sąjungos valstybės narės pasitraukė iš 1963 m. NEAFC organizacijos kaip atskiros narės, o 1977 m. valstybių žvejybos zonų ribos buvo išplėstos iki 200 mylių. 1959 m. NEAFC konvencija, savo ruožtu, pakeitė 1946 m. Konvenciją dėl tinklo akių dydžio ir žvejybos tinklų reguliavimo ir dėl žuvų dydžio apribojimų.

1982 m. NEAFC konvencija buvo iš dalies pakeista 2004 m. (pridedant ginčų sprendimo procedūras) ir 2006 m. (suderinant NEAFC konvenciją su tarptautinės teisės ir priemonių pokyčiais). 2004 ir 2006 m. pakeitimų ratifikavimo procesas užbaigtas dar ne visose susitariančiose šalyse. Priimdamos 2006 m. Londono deklaraciją, šalys susitarė pakeitimus taikyti savanoriškai, kol ratifikavimas bus užbaigtas.

---

<sup>1</sup> Susitarimas dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos, OL C 384I, 2019 11 12, p. 1.

NEAFC konvencijos įgyvendinimo tikslais susitariančiosios šalys įsteigė Žvejybos šiaurės rytų Atlante komisiją (toliau – NEAFC). NEAFC yra juridinis asmuo ir santykiuose su kitomis tarptautinėmis organizacijomis bei susitariančiųjų šalių teritorijose turi pakankamą teisumą savo funkcijoms vykdyti ir tikslams pasiekti.

Susitariančiosios šalys yra penkios – visos NEAFC konvencijos rajono pakrantės valstybės: Europos Sąjunga (ES), Danija (Farerų Salų ir Grenlandijos atžvilgiu), Islandija, Norvegija ir Rusijos Federacija. Tikrų žvejybos šiaurės rytų Atlante interesų turinčioms vėliavos valstybėms, jei jos sutinka užtikrinti NEAFC priemonių vykdymą, gali būti suteiktas bendradarbiaujančiosios šalies, kuri nėra susitariančioji šalis, statusas, kurį įgijusios jos gali leisti su savo vėliava plaukiojantiems laivams vykdyti veiklą NEAFC konvencijos rajone. Šiuo metu yra šešios bendradarbiaujančiosios šalys, kurios nėra susitariančiosios šalys: Bahamos, Kanada, Kiurasao, Liberija, Panama ir Naujoji Zelandija.

Europos Sąjunga yra NEAFC konvencijos<sup>2</sup> šalis, nes konvencijos dalykas patenka į bendros žuvininkystės politikos sritį, kuri priklauso išimtinai Sąjungos kompetencijai. Pagal Sąjungos teisę NEAFC konvencija taikoma valstybėms narėms.

NEAFC – organizacija, turinti kompetenciją priimti rekomendacijas dėl valdymo priemonių, susijusių su žvejyba, vykdoma už susitariančiųjų šalių žvejybos jurisdikcijai priklausančių rajonų ribų (reguliuojamame rajone), taip pat rekomendacijas dėl susitariančiųjų šalių žvejybos jurisdikcijai priklausančių rajonų, jei atitinkama susitariančioji šalis to prašo. Priimtoms rekomendacijoms tampa privalomos susitariančiosioms šalims, jeigu nei viena susitariančioji šalis per nustatytą laiką nepaprieštarauja rekomendacijai.

Remiantis NEAFC konvencija, bet kuri valstybė (išskyrus Europos Sąjungos valstybes nares) gali bet kada prisijungti prie konvencijos, jei tos valstybės prisijungimo paraiškai pritaria trys ketvirtadaliai visų susitariančiųjų šalių. Paraiška patvirtinama, jei per 90 dienų nuo pranešimo apie ją dienos trys ketvirtadaliai susitariančiųjų šalių depozitarui praneša apie savo pritarimą jai<sup>3</sup>. Depozitaras rezultatus dėl prisijungimo paraiškos praneša paraišką pateikusiai valstybei ir visoms susitariančiosioms šalims. Prisijungimas atliekamas deponuojant depozitarui prisijungimo dokumentą ir įsigalioja nuo to dokumento gavimo datos.

2019 m. sausio 8 d. Jungtinė Karalystė pateikė paraišką prisijungti prie NEAFC konvencijos kaip susitariančioji šalis. Tą pačią dieną depozitaras pranešė apie tai Europos Komisijai.

Tarybos sprendimu (ES) 2019/510<sup>4</sup> nustatyta Sąjungos pozicija patvirtinti Jungtinės Karalystės prisijungimo prie NEAFC konvencijos paraišką, bet Komisija įgaliota pranešti NEAFC konvencijos depozitarui apie Sąjungos poziciją tik tuo atveju, jei iki NEAFC konvencijos 20 straipsnio 4 dalyje nurodyto pranešimo termino pabaigos Jungtinė Karalystė išstos iš Sąjungos be susitarimo dėl išstojimo;

Jungtinės Karalystės prisijungimo paraiška nesulaukė reikalaujamo trijų ketvirtadalių visų susitariančiųjų šalių pritarimo: trijų ketvirtadalių susitariančiųjų šalių, kurios turėjo pranešti depozitarui apie pritarimą paraiškai, kvorumas nebuvo pasiektas.

Vadovaujantis Susitarimo dėl išstojimo 129 straipsnio 4 dalimi, pereinamuoju laikotarpiu Jungtinė Karalystė gali vesti derybas dėl tarptautinių susitarimų, kuriuos ji ketina savarankiškai sudaryti Sąjungos išimtinės kompetencijos srityse, juos pasirašyti ir ratifikuoti,

<sup>2</sup> OL L 227, 1981 8 12, p. 21.

<sup>3</sup> 90 dienų laikotarpis nuo Jungtinės Karalystės paraiškos pateikimo 2019 m. sausio 8 d. baigėsi 2019 m. balandžio 8 d.

<sup>4</sup> 2019 m. kovo 25 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/510 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi dėl Jungtinės Karalystės pateiktos prisijungimo prie Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo žvejybai šiaurės rytų Atlante paraiškos, OL L 85, 2019 3 27, p. 22.

jei pereinamuoju laikotarpiu tie susitarimai neįsigalioja ar nėra taikomi, išskyrus atvejus, kai Sąjunga tai leidžia. Tarybos sprendimu (ES) 2020/135<sup>5</sup> nustatomos tokio leidimo suteikimo sąlygos ir procedūra.

2020 m. balandžio 3 d. raštu Jungtinė Karalystė pranešė Europos Komisijai apie savo ketinimą savarankiškai išreikšti sutikimą NEAFC konvenciją pereinamuoju laikotarpiu laikyti įpareigojančia. Tarybos įgyvendinimo sprendimu XXX<sup>6</sup> Jungtinei Karalystei leidžiama savarankiškai išreikšti sutikimą NEAFC konvenciją laikyti įpareigojančia, nes Tarybos sprendimo 2020/135 3 straipsnio 2 dalyje nustatytos sąlygos įvykdytos.

## 2. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

Šiuo Tarybos sprendimu Komisijai turėtų būti suteikta galimybė Sąjungos vardu pritarti Jungtinės Karalystės prisijungimui prie NEAFC konvencijos iki NEAFC konvencijos 20 straipsnio 4 dalyje nurodyto pranešimo termino pabaigos.

Pagrindinis bendros žuvininkystės politikos tikslas, nustatytas Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1380/2013<sup>7</sup>, yra „užtikrinti, kad žvejybos veikla būtų tvari aplinkos, ekonomikos ir socialiniu atžvilgiais ir valdoma laikantis tikslų atnešti naudos ekonomikos, socialinėje ir užimtumo srityse, atkurti ir išlaikyti žuvų išteklius, viršijančius lygį, kuriam esant galima užtikrinti didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį, ir siekiant, kad žvejybos veikla padėtų užtikrinti aprūpinimą maistu“.

Sąjunga suinteresuota, kad Jungtinė Karalystė bendradarbiautų užtikrinant, kad bendro intereso žuvų ištekliai būtų valdomi laikantis visų 1982 m. gruodžio 10 d. Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos (UNCLOS)<sup>8</sup> ir 1995 m. rugpjūčio 4 d. Susitarimo dėl 1982 m. gruodžio 10 d. Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos nuostatų, susijusių su vienos valstybės ribas viršijančių žuvų išteklių ir toli migruojančių žuvų išteklių apsauga ir valdymu, įgyvendinimo (UNFSA)<sup>9</sup> ar bet kokio kito tarptautinio susitarimo nuostatų ar tarptautinės teisės normų.

Pagal UNCLOS 56, 63 ir 116 straipsnius Jungtinė Karalystė kaip pakrantės valstybė turi teisėtą žvejybos interesų NEAFC konvencijos rajone (atvirojoje jūroje) tiek, kiek jie susiję su Jungtinės Karalystės išskirtinės ekonominės zonos vandenimis, patenkančiais į NEAFC konvencijos rajoną.

Kaip numatyta UNCLOS 63 straipsnio 2 dalyje ir UNFSA 8 straipsnyje, tais atvejais, kai tos pačios rūšies ištekliai arba susijusių rūšių ištekliai yra aptinkami ir išskirtinėje ekonominėje zonoje, ir už išskirtinės ekonominės zonos esančiame bei su ja besiribojančiame rajone, pakrantės valstybė ir valstybės, kurios žvejoja tokių rūšių išteklius tokiame rajone, privalo bendradarbiaudamos susitarti dėl priemonių, kurių reikia, kad šie ištekliai tame rajone būtų išsaugoti. Šį bendradarbiavimą galima organizuoti per regionines žvejybos valdymo organizacijas arba, jeigu atitinkami ištekliai nepriklauso tokių organizacijų kompetencijai, nustatant *ad hoc* tvarką, kurios laikosi tos žvejybos interesų turinčios valstybės.

<sup>5</sup> 2020 m. sausio 30 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/135 dėl Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos sudarymo, OL L 29, 2020 1 31, p. 1.

<sup>6</sup> OL L xxx, xxx, p. xxx.

<sup>7</sup> OL L 354, 2013 12 28, p. 22.

<sup>8</sup> Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencija, OL L 179, 1998 6 23, p. 3.

<sup>9</sup> Susitarimas dėl 1982 m. gruodžio 10 d. Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos nuostatų, susijusių su vienos valstybės ribas viršijančių žuvų išteklių ir toli migruojančių žuvų išteklių apsauga ir valdymu, įgyvendinimo; Deklaracija dėl Europos bendrijos kompetencijos; aiškinamosios deklaracijos, OL L 189, 1998 7 3, p. 17.

Jungtinės Karalystės prisijungimas prie NEAFC konvencijos suteiks galimybę Jungtinei Karalystei bendradarbiauti dėl būtinų žvejybos valdymo priemonių ir užtikrinti, kad žvejybos veikla būtų vykdoma taip, kad ištekliai nebūtų naudojami netausiai.

Atsižvelgdama į teisėtus Jungtinės Karalystės žvejybos interesus NEAFC konvencijos rajone, į Jungtinės Karalystės įsipareigojimą bendradarbiauti būtino žvejybos valdymo klausimais ir į poreikį užtikrinti NEAFC rekomendacijų privalomąjį pobūdį Jungtinei Karalystei prisijungus prie konvencijos, Komisija rekomenduoja pritarti Jungtinės Karalystės paraiškai.

Siūloma, kad Komisija būtų įgaliota pranešti NEAFC konvencijos depozitarui apie Sąjungos poziciją pritarti Jungtinės Karalystės prisijungimui prie NEAFC konvencijos.

### **3. TEISINIS PAGRINDAS**

#### **3.1. Procedūrinis teisinis pagrindas**

##### *3.1.1. Principai*

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigtame organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą“.

Sąvoka „teisinę galią turintys aktai“ apima aktus, turinčius teisinę galią pagal tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų [...] turinį“<sup>10</sup>.

##### *3.1.2. Taikymas aptariamuoju atveju*

Bet kuri valstybė gali bet kada prisijungti prie NEAFC konvencijos. Paraiška patvirtinama, jei per 90 dienų nuo depozitaro pranešimo apie paraiškos gavimą dienos trys ketvirtadaliai susitariančiųjų šalių depozitarui praneša apie savo pritarimą paraiškai iki tos datos. Depozitaras rezultatus dėl prisijungimo paraiškos praneša paraišką pateikusiai valstybei ir visoms susitariančiosioms šalims.

Prisijungimas atliekamas deponuojant depozitarui prisijungimo dokumentą ir įsigalioja nuo šio dokumento gavimo datos. Depozitaras praneša visoms konvenciją pasirašiusioms šalims ir visoms prisijungiančioms šalims apie visus deponuotus ratifikavimo, priėmimo, patvirtinimo arba prisijungimo dokumentus, taip pat praneša konvenciją pasirašiusioms šalims šios konvencijos įsigaliojimo naujoms šalims datą ir kurioms šalims ji įsigalioja.

Įsigaliojus Jungtinės Karalystės prisijungimui jis bus privalomas pagal tarptautinę teisę remiantis NEAFC konvencijos 24 straipsniu ir gali stipriai paveikti ES teisės aktų turinį.

Numatomu aktu NEAFC konvencijos institucinė struktūra nepapildoma ir nekeičiama. Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

#### **3.2. Materialinis teisinis pagrindas**

##### *3.2.1. Principai*

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatomu aktu siekiama kelių tikslų arba jį sudaro kelios dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kitos dalys ar kiti tikslai

<sup>10</sup> 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Vokietija prieš Tarybą*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

yra tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

### *3.2.2. Taikymas aptariamuoju atveju*

Pagrindinis numatomo akto tikslas ir turinys yra susiję su bendra žuvininkystės politika.

Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 43 straipsnis.

### **3.3. Išvada**

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 43 straipsnis kartu su 218 straipsnio 9 dalimi.

Pasiūlymas

**TARYBOS SPRENDIMAS**

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi dėl Jungtinės Karalystės pateiktos prisijungimo prie Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo žvejybai šiaurės rytų Atlante paraiškos, kuriuo panaikinamas Tarybos sprendimas (ES) 2019/510**

**EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,**

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnį kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Konvencija dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo žvejybai šiaurės rytų Atlante (toliau – NEAFC konvencija)<sup>1</sup> patvirtinta Tarybos sprendimu 81/608/EEB<sup>2</sup> ir įsigaliojo 1982 m. kovo 17 d.;
- (2) šiuo metu NEAFC konvencija taikoma Jungtinei Karalystei, nes Sąjunga yra šios konvencijos susitariančioji šalis, o pagal NEAFC konvencijos 20 straipsnio 4 dalį Sąjungos valstybės narės prie konvencijos prisijungti negali;
- (3) remiantis NEAFC konvencijos 20 straipsnio 4 dalimi, bet kuri valstybė gali prisijungti prie NEAFC konvencijos, jei per 90 dienų nuo depozitaro pranešimo apie prisijungimo paraiškos gavimą dienos tos valstybės paraiškai pritaria trys ketvirtadaliai visų konvencijos susitariančiųjų šalių;
- (4) 2019 m. sausio 8 d. Jungtinė Karalystė pateikė paraišką prisijungti prie NEAFC konvencijos kaip susitariančioji šalis. Tą pačią dieną depozitaras pranešė apie tai Europos Komisijai;
- (5) 2019 m. kovo 25 d. Taryba priėmė sprendimą (ES) 2019/510<sup>3</sup> dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi dėl Jungtinės Karalystės pateiktos prisijungimo prie NEAFC konvencijos paraiškos. Tas sprendimas buvo palankus Jungtinės Karalystės prisijungimui prie NEAFC konvencijos ir buvo priimtas siekiant iš anksto numatyti padėtį, kuris susiklostys tuo atveju, jei Jungtinė Karalystė išstotų iš Sąjungos be susitarimo dėl išstojimo. Todėl Sprendimu (ES) 2019/510 Komisija buvo įgaliota pranešti apie Sąjungos poziciją tik tuo atveju, jei nebūtų sudarytas susitarimas dėl išstojimo;
- (6) be to, Jungtinės Karalystės paraiška dėl prisijungimo nesulaukė reikalaujamo trijų ketvirtadalių visų susitariančiųjų šalių pritarimo: trijų ketvirtadalių susitariančiųjų

<sup>1</sup> OL L 227, 1981 8 12, p. 22.

<sup>2</sup> 1981 m. liepos 13 d. Tarybos sprendimas 81/608/EEB dėl Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo Šiaurės Rytų Atlanto žvejyboje patvirtinimo (OL L 227, 1981 8 12, p. 21).

<sup>3</sup> 2019 m. kovo 25 d. Tarybos sprendimas (ES) 2019/510 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi dėl Jungtinės Karalystės pateiktos prisijungimo prie Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo žvejybai šiaurės rytų Atlante paraiškos (OL L 85, 2019 3 27, p. 22).

šalių, kurios turėjo pranešti depozitarui apie pritarimą paraiškai, kvorumas nebuvo pasiektas;

- (7) vadovaujantis Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos 129 straipsnio 4 dalimi, pereinamuoju laikotarpiu Jungtinė Karalystė gali vesti derybas dėl tarptautinių susitarimų, kuriuos ji ketina savarankiškai sudaryti Sąjungos išimtinės kompetencijos srityse, juos pasirašyti ir ratifikuoti, jei pereinamuoju laikotarpiu tie susitarimai neįsigalioja ar nėra taikomi, išskyrus atvejus, kai Sąjunga tai leidžia. Tarybos sprendimu (ES) 2020/135<sup>4</sup> nustatomos tokio leidimo suteikimo sąlygos ir procedūra;
- (8) 2020 m. balandžio 3 d. raštu Jungtinė Karalystė pranešė Europos Komisijai apie savo ketinimą savarankiškai išreikšti sutikimą NEAFC konvenciją pereinamuoju laikotarpiu laikyti įpareigojančia.
- (9) Tarybos įgyvendinimo sprendimu (ES) XXX<sup>5</sup> Jungtinei Karalystei leidžiama savarankiškai išreikšti sutikimą NEAFC konvenciją laikyti įpareigojančia, nes Sprendimo (ES) 2020/135 3 straipsnio 1 dalyje nustatytos sąlygos įvykdytos;
- (10) pagal Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos (UNCLOS)<sup>6</sup> 56, 63 ir 116 straipsnius Jungtinė Karalystė kaip pakrantės valstybė turi teisėtą žvejybos interesų NEAFC konvencijos rajone (atvirojoje jūroje) tiek, kiek jie susiję su Jungtinės Karalystės išskirtinės ekonominės zonos vandenimis, patenkančiais į NEAFC konvencijos rajoną;
- (11) siekdama užkirsti kelią netausiai žvejybai, Sąjunga suinteresuota, kad Jungtinė Karalystė bendradarbiautų užtikrinant, kad bendro intereso žuvų ištekliai būtų valdomi laikantis visų UNCLOS ir 1995 m. rugpjūčio 4 d. Jungtinių Tautų susitarimo dėl 1982 m. gruodžio 10 d. Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos nuostatų, susijusių su vienos valstybės ribas viršijančių žuvų išteklių ir toli migruojančių žuvų išteklių apsauga ir valdymu, įgyvendinimo (UNFSA)<sup>7</sup> ar bet kokio kito tarptautinio susitarimo nuostatų ar tarptautinės teisės normų;
- (12) kaip numatyta UNCLOS 63 straipsnio 2 dalyje ir UNFSA 8 straipsnyje, tais atvejais, kai tos pačios rūšies ištekliai arba susijusių rūšių ištekliai yra aptinkami ir išskirtinėje ekonominėje zonoje, ir už išskirtinės ekonominės zonos esančiame bei su ja besiribojančiame rajone, pakrantės valstybė ir valstybės, kurios žvejoja tokių rūšių išteklius tokiam rajone, privalo bendradarbiaudamos susitarti dėl priemonių, kurių reikia, kad tie ištekliai tame rajone būtų išsaugoti. Tokį bendradarbiavimą galima organizuoti per regionines žvejybos valdymo organizacijas. Jungtinės Karalystės prisijungimas prie NEAFC konvencijos suteiks galimybę Jungtinei Karalystei bendradarbiauti dėl būtinų žvejybos valdymo priemonių siekiant užtikrinti, kad žvejybos veikla būtų vykdoma taip, kad atitinkamas išteklius arba atitinkami ištekliai būtų naudojami tausiai;

<sup>4</sup> 2020 m. sausio 30 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/135 dėl Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos sudarymo (OL L 29, 2020 1 31, p. 1).

<sup>5</sup> [Data] Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/XXX dėl leidimo Jungtinei Karalystei savarankiškai išreikšti sutikimą tam tikrus tarptautinius susitarimus, kurie įsigalioja arba kuruos ketinama taikyti pereinamuoju laikotarpiu Sąjungos bendros žuvininkystės politikos srityje, laikyti įpareigojančiais (OL L xxx, xxx, p. xxx).

<sup>6</sup> OL L 179, 1998 6 23, p. 3.

<sup>7</sup> OL L 189, 1998 7 3, p. 14.



- (13) prisijungimas dar nepasibaigus pereinamajam laikotarpiui leis Jungtinei Karalystei visapusiškai įgyvendinti pagal UNCLOS nustatytus su išteklių išsaugojimo ir valdymo priemonėmis susijusius įpareigojimus, kurie įsigalios nuo to momento, kai pasibaigs pereinamasis laikotarpis ir jai nustos būti taikoma Sąjungos teisė. Todėl Sąjunga suinteresuota pritarti Jungtinės Karalystės pateiktai prisijungimo prie NEAFC konvencijos paraiškai iki NEAFC konvencijos 20 straipsnio 4 dalyje nurodyto pranešimo termino pabaigos;
- (14) siekiant bendro ir teisinio aiškumo, Sprendimas (ES) 2019/510 turėtų būti panaikintas,  
PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

1. Pozicija, kurios turi būti laikomasi Sąjungos vardu, yra pritarti Jungtinės Karalystės prisijungimo prie Konvencijos dėl būsimo daugiašalio bendradarbiavimo žvejybai šiaurės rytų Atlante (toliau – NEAFC konvencija) paraiškai.
2. Komisija įgaliojama pranešti NEAFC konvencijos depozitarui apie Sąjungos poziciją iki NEAFC konvencijos 20 straipsnio 4 dalyje nurodyto pranešimo termino pabaigos.

*2 straipsnis*

Sprendimas (ES) 2019/510 panaikinamas.

*3 straipsnis*

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu  
Pirmininkas*